



**Monthly Report
February 2003**

**Rapport mensuel
février 2003**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tour de contrôle de la
circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

February 2003 Février
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

July 2003

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Juillet 2003

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

February 2003

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In February 2003 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 36,687. This represents a decrease of 7,645 movements or 17.2% when compared to the 44,332 movements reported in February 2002. The itinerant category decreased by 11.0% or 3,071 movements and the local class by 4,574 movements or 27.7%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 3,255 movements. The itinerant category was led by Prince Rupert/Seal Cove with 1,647 movements.

FAITS SAILLANTS

Février 2003

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 36 687 en février 2003. Cela représente une diminution de 7 645 mouvements ou 17,2 % comparativement aux 44 332 mouvements rapportés en février 2002. La classe itinérante a diminué de 11,0 % ou 3 071 mouvements de même que la classe locale de 4 574 mouvements ou 27,7%.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 3 255 mouvements. Prince Rupert/Seal Cove a dominé la classe itinérante avec 1 647 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago****Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	February 2003 Février	February 2002 Février	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	105	111		105	111		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	36,687	44,332	-17.2	69,882	86,829	-19.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	19,678	19,252	2.2	38,256	39,738	-3.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	1,362	3,235	-57.9	3,047	5,991	-49.1	Autres vols commerciaux
Private	2,490	4,091	-39.1	4,923	7,498	-34.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	960	1,050	-8.6	1,770	2,116	-16.4	- civils
- Military	267	200	33.5	450	336	33.9	- militaires
Total	24,757	27,828	-11.0	48,446	55,679	-13.0	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	11,841	16,448	-28.0	21,291	31,062	-31.5	Civils
Military	89	56	58.9	145	88	64.8	Militaires
Total	11,930	16,504	-27.7	21,436	31,150	-31.2	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 - Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. The Churchill airport underwent a category change in March 2002. It was changed from a Small airport (Volume 2) to a Flight Service Station (Volume 1).

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. L'aéroport de Churchill a changé de catégorie de tour en mars 2002. Il est passé des petits aéroports (Volume 2) aux stations d'information de vol (Volume 1).

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in February	Airport	Reported days in February
Aéroport	Jours rapportés en février	Aéroport	Jours rapportés en février
Aklavik, NT	28	Iroquois Falls, ON	28
Amos Municipal, QC	28	Island Lake, MB	28
Arviat, NU	25	Kapusking, ON	28
Atikokan Municipal, ON	28	Kimmirut, NU	20
Baie-Comeau, QC	28	Kugaaruk, NU	26
Baker Lake, NU	28	Lake Simcoe Regional, ON	28
Bathurst, NB	28	Liverpool, NS	5
Beaver Creek, YT	28	Lutselk'e, NT	28
Big Trout Lake, ON	28	Lynn Lake, MB	28
Blanc Sablon, QC	28	Mayo, YT	28
Bonaventure, QC	14	Miramichi, NB	28
Brockville, ON	3	Moosonee, ON	28
Bromont, QC	28	Muskoka, ON	28
Buffalo Narrows, SK	28	Nakina, ON	28
Burwash, YT	28	Nanisivik, NU	23
Cape Dorset, NU	22	Natashquan, QC	28
Chesterfield Inlet, NU	19	North Battleford, SK	28
Chevery, QC	28	Norway House, MB	28
Chibougamau/Chapais, QC	28	Old Crow, YT	28
Clyde River, NU	27	Pangnirtung, NU	23
Collingwood, ON	27	Paulatuk, NT	27
Coral Harbour, NU	27	Peterborough, ON	28
Dauphin, MB	28	Pickle Lake, ON	28
Dawson, YT	28	Pond Inlet, NU	19
Delin�, NT	28	Port-Menier, QC	18
Digby Island, BC	28	Prince Rupert/Seal Cove, BC	28
Digby, NS	28	Qikiqtarjuaq, NU	28
Drummondville, QC	28	Quesnel, BC	28
Dryden Regional, ON	28	Rae Lakes, NT	28
Earlton/Timiskaming Regional, ON	26	Red Lake, ON	28
Eastmain River, QC	24	Repulse Bay, NU	21
Elliot Lake Municipal, ON	28	Resolute Bay, NU	28
Eureka, NU	28	Rimouski, QC	28
Faro, YT	28	Sachs Harbour, NT	27
Flin Flon, MB	28	Sandspit, BC	28
Fort Frances Municipal, ON	28	Sherbrooke, QC	28
Fort Good Hope, NT	19	St. L�onard, QC	28
Fort Hope, ON	20	St. Theresa Point, MB	28
Fort Liard, NT	19	St. Thomas, ON	20
Fort McPherson, NT	24	Stephenville, NL	28
Fort Resolution, NT	20	Stony Rapids, SK	28
Fort Simpson, NT	28	Swift Current, SK	28
Fort Smith, NT	28	Taloyoak, NU	28
Geraldton, ON	28	Terrace Bay, ON	28
Gillam, MB	28	Teslin, YT	28
Gjoa Haven, NU	28	The Pas, MB	28
Grise Fiord, NU	11	Trois-Rivi�res, QC	26
Guelph, ON	28	Tulita, NT	20
Hall Beach, NU	28	Waskaganish, QC	24
Havre St-Pierre, QC	28	Watson Lake, YT	28
Hay River, NT	28	Welland, ON	28
Hearst/Ren� Fontaine Municipal, ON	28	Wemindji, QC	23
Holman Island, NU	28	Yorkton, SK	28
Igloolik, NU	28		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 2003 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carr-rier	Other Comm.	Private	Carr-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	59	59	47	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Amos Municipal	74	34	7	2	25	-	-	-	-	-	40	-	40
Arviat	213	213	213	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	98	90	46	21	21	-	-	2	-	-	8	-	8
Baie-Comeau	547	545	483	8	14	-	-	-	36	4	2	-	2
Baker Lake	181	181	175	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Bathurst	365	339	233	10	36	-	-	-	56	4	26	-	26
Beaver Creek	12	12	1	-	2	1	-	2	6	-	-	-	-
Blanc Sablon	463	463	359	96	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Bonaventure	92	92	79	2	3	-	-	-	8	-	-	-	-
Brockville	472	138	69	10	53	-	-	-	6	-	322	12	334
Bromont	212	166	29	34	71	6	2	6	4	14	46	-	46
Buffalo Narrows	287	275	251	-	-	-	-	-	22	2	12	-	12
Burwash	6	6	1	-	3	1	-	1	-	-	-	-	-
Cape Dorset	80	80	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	78	78	77	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	337	337	318	-	19	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	283	283	212	22	32	-	-	-	17	-	-	-	-
Clyde River	67	67	65	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	254	236	99	13	120	-	-	-	4	-	18	-	18
Coral Harbour	154	154	86	66	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Dauphin	353	319	229	20	38	-	-	-	10	22	34	-	34
Dawson	221	209	108	-	52	12	-	33	4	-	12	-	12
Deline	190	190	178	-	-	-	-	-	12	-	-	-	-
Digby	136	136	2	58	76	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	15	15	8	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	110	90	28	12	38	-	-	6	4	2	20	-	20
Dryden/Regional	833	799	683	17	63	1	-	1	30	4	34	-	34
Earlton/Timiskaming Regional	421	327	184	9	101	-	-	-	2	31	32	62	94
Eastmain River	103	103	102	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	256	242	131	61	48	-	-	-	2	-	14	-	14
Eureka	14	14	10	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	10	10	8	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Flin Flon	378	350	276	1	29	-	-	-	44	-	28	-	28
Fort Frances Mun	358	358	322	-	30	-	-	-	6	-	-	-	-
Fort Good Hope	135	135	126	-	1	-	-	-	8	-	-	-	-
Fort Hope	451	451	411	29	7	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Liard	179	167	134	-	32	-	-	-	1	-	12	-	12
Fort Mcpherson	33	33	24	-	5	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Resolution	28	28	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	204	204	196	2	2	-	-	-	2	2	-	-	-
Fort Smith	599	444	432	-	9	-	-	-	2	1	155	-	155
Geraldton	108	108	61	8	14	-	-	-	25	-	-	-	-
Gillam	184	184	180	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Gjoa Haven	129	129	127	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Grise Fiord	7	7	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,255	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,255	-	3,255
Hall Beach	61	58	54	-	-	-	-	-	2	2	3	-	3
Havre St Pierre	116	116	92	-	5	-	-	-	19	-	-	-	-
Hay River	378	369	338	-	13	-	-	-	18	-	9	-	9
Hearst/René Fontaine Mun	91	91	78	2	11	-	-	-	-	-	-	-	-
Holman	62	62	60	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	91	91	82	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	50	22	11	4	7	-	-	-	-	-	28	-	28
Island Lake	688	688	663	3	4	-	-	-	18	-	-	-	-
Kapuskasing	336	278	110	128	21	-	-	-	19	-	58	-	58
Kimmitut	58	58	56	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Kugaaruk	88	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,337	293	128	46	84	1	-	4	28	2	1,044	-	1,044
Liverpool	15	15	4	8	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Lutselk'e	198	198	112	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	117	117	111	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Mayo	17	15	9	-	-	-	-	-	6	-	2	-	2
Miramichi	215	165	123	17	13	-	-	-	12	-	50	-	50
Moosonee	983	949	902	-	31	-	-	-	16	-	34	-	34

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 2003 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carr-rier	Other Comm.	Private	Carr-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Muskoka	483	370	97	85	153	-	-	1	32	2	113	-	113
Nakina	484	484	463	-	21	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	27	27	21	-	-	1	-	-	2	3	-	-	-
Natashquan	306	306	302	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-
North Battleford	196	147	72	10	31	-	-	-	30	4	49	-	49
Norway House	419	419	389	-	-	-	-	-	30	-	-	-	-
Old Crow	91	91	70	-	4	9	-	2	6	-	-	-	-
Pangnirtung	145	145	141	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Paulatuk	72	72	68	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Peterborough	2,138	312	46	114	138	-	-	2	12	-	1,811	15	1,826
Pickle Lake	1,197	1,171	1,121	3	30	-	-	-	17	-	26	-	26
Pond Inlet	57	57	55	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Port-Menier	122	122	118	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,647	1,647	1,461	-	31	28	-	12	113	2	-	-	-
Qikiqtarjuaq	75	75	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	438	319	241	2	70	-	-	2	4	-	119	-	119
Rae Lakes	108	108	106	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,195	1,179	1,086	4	75	-	-	2	12	-	16	-	16
Repulse Bay	106	101	101	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Resolute Bay	148	136	128	-	-	-	-	-	-	8	12	-	12
Rimouski	637	385	201	112	60	-	-	-	8	4	252	-	252
Sachs Harbour	49	49	38	-	-	-	-	-	2	9	-	-	-
Sandspit	346	344	285	12	12	-	-	-	35	-	2	-	2
Sherbrooke	442	226	58	19	126	-	-	-	10	13	216	-	216
St Leonard	110	110	50	2	30	-	-	-	28	-	-	-	-
St Theresa Point	414	414	412	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
St Thomas	1,664	197	53	67	75	-	-	-	2	-	1,467	-	1,467
Stephenville	265	265	127	65	4	11	6	20	13	19	-	-	-
Stony Rapids	625	625	605	1	-	-	-	-	17	2	-	-	-
Swift Current	200	192	84	14	34	-	-	-	8	52	8	-	8
Taloyoak	101	101	99	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	5	5	2	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-
The Pas	330	330	288	-	6	-	-	-	32	4	-	-	-
Trois-Rivières	1,725	663	432	38	171	-	-	-	12	10	1,062	-	1,062
Tulita	187	187	179	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Waskaganish	343	268	268	-	-	-	-	-	-	-	75	-	75
Watson Lake	126	126	67	-	35	-	-	-	14	10	-	-	-
Welland	1,042	12	-	-	12	-	-	-	-	-	1,030	-	1,030
Wemindji	109	109	105	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	568	288	130	9	108	-	-	-	23	18	280	-	280
Total (105)	36,687	24,757	19,590	1,354	2,394	88	8	96	960	267	11,841	89	11,930

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 2003 Février

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	121	92	28	1	-	-	-	-	-	-	-
Bloodvein River	80	66	10	-	-	-	-	4	-	-	-
Brochet	106	74	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	157	65	80	1	-	-	-	11	-	-	-
God's Lake Narrow	104	81	22	1	-	-	-	-	-	-	-
God's River	158	138	16	-	-	-	-	4	-	-	-
Ilford	25	-	19	-	-	-	-	6	-	-	-
Lac Brochet	184	116	68	-	-	-	-	-	-	-	-
Little Grands Rapids	198	116	38	36	-	-	-	8	-	-	-
Oxford House	160	128	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Pikwitonei	6	-	4	-	-	-	-	2	-	-	-
Poplar River	90	70	18	-	-	-	-	2	-	-	-
Pukatawagan	129	42	75	-	-	-	-	12	-	-	-
Red Sucker Lake	203	74	127	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	136	82	50	-	-	-	-	4	-	-	-
South Indian Lake	40	26	14	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	54	36	18	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	2	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-
York Landing	28	19	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	1,981	1,225	661	39	-	-	-	56	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

February 2003 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)						Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs	
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	59	-	-	57	-	-	2	-	-	59	-	-	-
Amos Municipal	34	28	2	4	-	-	-	-	4	-	30	-	-
Arviat	213	4	28	41	41	62	37	-	-	209	-	4	-
Atikokan Municipal	90	60	8	22	-	-	-	-	-	14	31	45	-
Baie-Comeau	545	32	317	80	10	86	20	-	28	164	323	30	-
Baker Lake	181	5	10	59	4	45	58	-	-	174	2	5	-
Bathurst	339	40	78	96	2	119	4	-	6	215	98	20	-
Beaver Creek	12	6	-	6	-	-	-	-	-	6	4	2	-
Blanc Sablon	463	5	87	175	188	6	2	-	4	424	30	5	-
Bonaventure	92	-	11	71	2	2	6	-	6	75	11	-	-
Brockville	138	136	-	2	-	-	-	-	-	2	132	4	-
Bromont	166	127	8	16	2	8	-	5	4	14	118	30	-
Buffalo Narrows	275	10	136	96	17	-	16	-	-	129	140	6	-
Burwash	6	5	1	-	-	-	-	-	-	-	4	2	-
Cape Dorset	80	-	-	46	-	-	30	4	-	80	-	-	-
Chesterfield Inlet	78	-	8	36	13	-	21	-	-	78	-	-	-
Chevery	337	14	12	86	225	-	-	-	-	311	26	-	-
Chibougamau/Chapais	283	36	74	23	74	64	12	-	22	162	91	8	-
Clyde River	67	-	-	5	-	-	60	2	-	67	-	-	-
Collingwood	236	214	14	4	2	2	-	-	1	8	219	5	3
Coral Harbour	154	-	2	76	30	22	24	-	-	154	-	-	-
Dauphin	319	138	72	103	4	2	-	-	12	99	208	-	-
Dawson	209	103	10	42	-	-	54	-	-	98	96	15	-
Deline	190	4	122	56	-	-	8	-	-	168	22	-	-
Digby	136	134	-	2	-	-	-	-	-	2	134	-	-
Digby Island	15	-	15	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-
Drummondville	90	71	11	8	-	-	-	-	-	8	68	14	-
Dryden/Regional	799	139	94	550	6	4	6	-	10	575	172	42	-
Earlton/Timiskaming Regional	327	122	102	45	10	36	12	-	21	133	115	58	-
Eastmain River	103	3	4	8	16	72	-	-	-	96	5	2	-
Elliot Lake Mun	242	88	142	6	-	-	4	2	-	82	144	16	-
Eureka	14	-	-	14	-	-	-	-	-	14	-	-	-
Faro	10	-	2	8	-	-	-	-	-	8	2	-	-
Flin Flon	350	44	27	185	6	86	2	-	6	273	67	4	-
Fort Frances Mun	358	36	101	219	2	-	-	-	-	228	106	24	-
Fort Good Hope	135	48	27	56	-	-	4	-	-	75	55	5	-
Fort Hope	451	4	113	302	-	-	32	-	-	445	6	-	-
Fort Liard	167	103	10	20	26	-	8	-	-	54	25	88	-
Fort Mcpherson	33	3	2	28	-	-	-	-	-	28	5	-	-
Fort Resolution	28	-	8	14	6	-	-	-	-	24	4	-	-
Fort Simpson	204	38	60	26	4	2	74	-	2	154	46	2	-
Fort Smith	444	175	39	89	108	-	31	2	37	197	198	12	-
Geraldton	108	24	35	41	2	-	6	-	-	78	20	10	-
Gillam	184	51	70	18	2	41	2	-	-	63	86	35	-
Gjoa Haven	129	-	-	21	28	-	80	-	6	120	-	3	-
Grise Fiord	7	-	-	7	-	-	-	-	-	7	-	-	-
Hall Beach	58	-	1	23	-	-	34	-	-	46	1	11	-
Havre St Pierre	116	8	75	17	7	7	2	-	4	16	73	23	-
Hay River	369	12	24	105	24	81	121	2	36	216	110	7	-
Hearst/René Fontaine Mun	91	17	18	54	-	2	-	-	2	54	26	9	-
Holman	62	-	-	42	-	-	20	-	-	62	-	-	-
Igloolik	91	35	-	33	-	-	21	2	-	56	-	35	-
Iroquois Falls	22	8	4	10	-	-	-	-	-	10	12	-	-
Island Lake	688	152	52	392	68	-	24	-	2	488	80	118	-
Kapuskasing	278	36	74	152	16	-	-	-	2	210	41	25	-
Kimmirut	58	-	-	58	-	-	-	-	-	58	-	-	-
Kugaaruk	88	-	-	27	26	-	35	-	4	84	-	-	-
Lake Simcoe Regional	293	165	54	56	10	2	6	-	6	92	151	44	-
Liverpool	15	13	-	2	-	-	-	-	-	2	13	-	-
Lutselk'e	198	12	102	82	-	2	-	-	2	158	38	-	-
Lynn Lake	117	-	101	16	-	-	-	-	-	48	69	-	-
Mayo	15	2	3	10	-	-	-	-	-	10	3	2	-
Miramichi	165	46	93	26	-	-	-	-	-	28	120	17	-
Moosonee	949	59	183	273	320	1	113	-	-	650	148	151	-
Muskoka	370	296	38	8	14	12	-	2	16	38	288	28	-
Nakina	484	33	319	132	-	-	-	-	-	386	88	10	-
Nanisivik	27	-	-	13	-	-	-	14	14	13	-	-	-
Natashquan	306	7	60	94	145	-	-	-	3	236	54	13	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

February 2003 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Glid- ers
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	Pla- neurs
North Battleford	147	61	54	30	2	-	-	-	-	24	113	10	-
Norway House	419	16	26	343	34	-	-	-	4	375	39	1	-
Old Crow	91	24	5	34	-	-	28	-	-	64	27	-	-
Pangnirtung	145	4	5	55	-	-	81	-	-	136	9	-	-
Paulatuk	72	4	-	68	-	-	-	-	-	68	4	-	-
Peterborough	312	238	26	30	15	3	-	-	18	22	250	20	2
Pickle Lake	1,171	114	564	169	2	3	319	-	-	1,026	45	100	-
Pond Inlet	57	-	-	29	-	-	26	2	-	57	-	-	-
Port-Menier	122	-	116	2	4	-	-	-	-	6	108	8	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,647	679	940	4	-	24	-	-	-	61	829	757	-
Qikiqtarjuaq	75	-	-	39	-	4	32	-	-	71	-	4	-
Quesnel	319	101	6	18	60	116	18	-	56	160	89	14	-
Rae Lakes	108	-	50	58	-	-	-	-	-	104	4	-	-
Red Lake	1,179	132	305	574	-	-	168	-	-	1,000	165	14	-
Repulse Bay	101	2	1	56	12	18	12	-	-	99	-	2	-
Resolute Bay	136	-	-	118	-	-	-	18	16	120	-	-	-
Rimouski	385	175	167	37	4	-	2	-	4	35	325	21	-
Sachs Harbour	49	-	2	47	-	-	-	-	-	47	2	-	-
Sandspit	344	176	47	35	27	5	54	-	3	123	17	201	-
Sherbrooke	226	148	13	40	9	14	2	-	26	28	147	25	-
St Leonard	110	16	46	20	4	22	2	-	6	20	50	34	-
St Theresa Point	414	8	18	229	143	-	16	-	2	390	22	-	-
St Thomas	197	183	2	8	4	-	-	-	4	6	140	47	-
Stephenville	265	10	10	40	115	52	20	18	37	204	10	14	-
Stony Rapids	625	19	264	248	40	53	-	1	1	341	283	-	-
Swift Current	192	43	117	18	12	2	-	-	12	18	156	6	-
Taloyoak	101	-	2	11	38	-	50	-	-	101	-	-	-
Teslin	5	1	-	4	-	-	-	-	-	4	1	-	-
The Pas	330	21	10	175	26	96	2	-	38	261	30	1	-
Trois-Rivières	663	574	27	34	10	6	10	2	22	36	515	90	-
Tulita	187	38	114	31	-	-	4	-	-	128	55	4	-
Waskaganish	268	10	30	16	59	153	-	-	-	228	32	8	-
Watson Lake	126	70	12	38	2	4	-	-	4	36	54	32	-
Welland	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-
Wemindji	109	4	6	7	16	76	-	-	-	101	6	2	-
Yorkton	288	205	42	32	6	1	2	-	4	35	239	10	-
Total (104)	24,757	6,039	6,090	7,191	2,104	1,418	1,839	76	517	13,870	7,951	2,414	5

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories **TRANSPORTEURS AÉRIENS**.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.